



## Lambarada muhiimka ah:

SOS gargaarka degdeggah ah: **112** (ambulans)  
 Talo bixinta daryeelka caafimaadka: **1177** ①  
 Talo bixinta daryeelka caafimaadka ee afka soomaaliga: **0771 – 11 77 91**

## Waxyaabaha muhiimka ah in la ogaado:

### Xuquuqda Daryeelka Caafimaadka

Waxaad xaq u leedahay inaad doorato cusbitaalka aad rabto inaad daaweyn u aado. Waa muhiim inaad is diiliwaangeliso oo aad doorato cusbitaal. Waxaad ballan ka sameysan kartaa rugo caafimaad kala duwan adigoo u maraya adeegga internetka ee 1177.

### Daryeelka Aasaasiga Ah

waa meesha marka ugu horeysa aad abbaareyso haddii aad xanuunsato. Waxaad talo bixin mar walba u wici kartaa 1177. ① Daryeelka aasaasiga wuxuu ka kooban yahay xarumaha daryeelka ②, ee kaa caawinaya dhib caafimaad ee aan ahayn degdeg. Haddii aad si darran u xanuunsan tahay waxaad waceysaa 112 ama waxaad aadysaa xarunta qaabilaadda cusbitaalka.

### Waajibka Sirqarinta

Dhammaan dadka ka shaqeeya daryeelka caafimaadka waxaa saaran xeerka sirqarinta. Taasoo ah in aanay sheegi karin (tusaale ahaan booliiska ama hay'ada baasaboorada) inaad meeshaa joogtay.

### Tarjume

Haddii aadan ku hadlin afka iswiidhishka waxaad xaq u leedahay tarjume. Marka aad ballanta sameysaneysid sheeg inaad u baahan tahay tarjume. Haddii aad dhakhtar ballan la leedahay oo adan hore u ballansan tarjume shaqaalaah ayaa waxay wici karaan xarunta tarjumaadda si laguugu sameeyo tarjumaadda telefoonka. Haddii aad u baahan tahay tarjumaha su'aalaha la xiriira galmeda ama taranka waxaa wanaagsan in aad ballansato tarjume ka hawlala SRHR-tolk. Wac shirkadda Tolkförmelding Väst, telefoonka: 077-081 30 00. Marka aad u baahan tahay caawimaad degdeg ah, wac telefoonka: 010-441 37 00.

### Magangelyo Doonka Iyo Sharcilaawaha

Haddii aad ka weyn tahay da'da 18 sanno waxaad xaq u leedahay "Daryeelka aan dib loo dhigi karin" xitaa haddii aadan lahayn lambarka shahsiga (personnummer). Tusaale daryeel baajinaya in qofku uu aad u xanuunsado. Waa shaqaalaah daryeelka dadka qiimeynaya haddaad u baahan tahay daaweyn. Rosengrenska ⑥ aaya kaa caawini kara haddii aadan helin daryeel caafimaad.

– **Kaarka LMA.** Marka aad magangelyo ka codsato Sweden waxaad ka heleysaa hay'adda baasabooroda warqadda caddaynta codsiga kadibna kaarka LMA. U itsticmaal karka LMA ama warqadda cadaynta codsiga si aad ballan u samaysato ama daawo uga soo qaadato cusbitaalka.

– **Lambarka kaydka(reservnummer).** Haddii aad tahay sharci laawe oo aadan wadan aqoonsi leh lambarka shahsiga waxaad heleysaa lambar kayd marka aad donato daaweyn. Lambarka wuxuu ku shaqeynaya keliya cusbitaalada. Isku day inaad isticmaasho isla lambarkaa mar walboor lagu daaweynayo.

### Lacagta Khidmada Ee Bukaanka

Booqashada dhakhtar ee xarunta daryeelka aad dooratay qiimaha waa 100 kr. Booqashada kalkaalo caafimaad ama dhakhtarka cilmi nafsiya ee xarunta daryeelka ee aad dooratay qiimaha waa 50 kr. Haddii aad rabto inaad booqato xarun daryeel kale qiimaha waa ka badan yahay.

- ① **1177 talobixinta daryeelka(vårdguiden).** Talobixinta daryeelka caafimaadka. Furan 24 saac. Haddii aadan hubin xilliga iyo meesha aad ka raadsan karto daryeelka, eeg bogga internetka 1177.se ama wac telefoonka: 1177. Markaa waxaa ku caawinaya kalkaalo oo su'aalahaaga ka jawaabi doonta. Waxaa jira warbixin ku qoran afka swedishka oo sahal ah iyo afaf kale.



- ② **Xarunta daryeelka caafimaadka.** Waxay kaa caawinayaan wax walba oo ku saabsan caafimaadka iyo cudurada. Haddii aad u baahato daaweyn nooc kale dhakhtarka ayaa kaa caawimaya inaad sii hesho. Xarumaha daryeelka wuxuu u furan yahay dadkoo dhan ayadoon loo eegin da'da adiga ayaana dooran kara xarunta aad rabto inaad aado.



- ③ **Xarunta qaabilaadda ummulisada.** Sidoo kale waxaa lagu magacaabi karaa xarunta daryeelka hooyada (MVC). Waxay kaa caawinayaan inta lagu jiro uurka iyo kadib iyo ayagoo ku siinaya taageero ka hor inta aadan waalid noqon. Waxay ku siinayaan talo iyo daawada ka hortaga uurka, waxayna kaa baari karaan cudurada galmeda iyo qaadista baarista kansarka.



- ④ **Rugta qaabilaadda dhallinta (UMO).** Ee loogu talo galay dadka da'doodu u dhexeyso 12 iyo 25 sanno. Halkan waxaa lagaa caawinayaan daawada ka hortaga uurka, baaritaanada iyo haddii aad qabto su'aalo ku saabsan jidhka, galmeda iyo dareenka.

- ⑤ **Rugta qaabilaadda dumarka.** Halkan waxaad ku heleysaa caawimaad gaar ah ee ku saabsan dhibaatada ku saabsan siilka, ilmogaleenka iyo urqaadista. Balanta booqashada waxay u baahan tahay warqad soo gudbin bukaan laga soo diray xarunta daryeelka caafimaadka ama mid qofka iskii asaga la yimaada.

- **Göteborg, Sahlgrenska.** Tel: 031-343 63 00. Cinwaanka: Blå stråket 6, 413 46.  
 - **Göteborg, Frölunda.** Tel: 031-342 50 40. Cinwaanka: Marconiganet 31, 421 44 Västra Frölunda.

- **Trollhättan, NU-sjukvården.** Tel: 010-435 22 00. Cinwaanka: Lärketorpsvägen, 461 73. Målpunkt E, plan 3.  
 - **Skövde.** Tel: 010-473 92 20. Cinwaanka: Lövängsvägen 1, 541 42.

- Dhakaatiirta haweenka ee gaarka ah. Halkan waxaad caawimaad ku heleysaa warqad soo gudbin la'aan. Xaaladaha qaarkood waa inaad kharaj dheeraad bixisaa cusbitaalada gaarka ah.

- ⑥ **Xarunta caafimaadka galmeda (SMC).** Baaritaano iyo talobixin ku saabsan galmeda oo la siinayo dadka ka weyn da'da 23. Tel: 031-346 06 80. Cinwaanka: Fjärde Långgatan 48, pl 8, 413 27 Göteborg. Kasoo degso fooomakta codsiga bogga internetka markaad iskaa isku soo gudbinesiyid.

- ⑦ **Xarumaha caafimaadka jinsiga.** Halkan waxaad isaga baari kartaa cudurada: Kalameedyada, jabtida, waraabooqga iyo eedhiska (hiv).

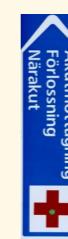
- **Göteborg, Sahlgrenska.** Tel: 031-343 83 31. Cinwaanka: Gröna stråket 16, 413 46.  
 - **Uddevalla, NU-sjukvården.** Tel: 010-435 52 60. Cinwaanka: Fjällvägen 9, 451 53.  
 - **Skövde, STI-mottagning.** Tel: 0500-43 26 93. Cinwaanka: Lövängsvägen 1, 541 42.  
 - **Borås, Södra Älvborgs sjukhus.** Tel: 033-616 29 63. Cinwaanka: Brämhultsvägen 53, 504 55.

- ⑧ **Klamydia.se** Baaritaan lacag la'aan ee kalaameediya iyo jabtida ee aad guriga ku sameyneysyo.

## Warbixinta Cinwaanka

Halkan waxaad ku heleysaa cidda aad kala xiriireyo su'aalahaaga. Eeg bogga internetka ama wac oo sameyso ballan!

- ⑨ **Rugta qaabilaadda degdeggah ah ee cudurrada haweenka.** Waxaa xitaa loo yaqaan Gynakuten. Cawimaadda waxaa ka mid ah ilmo soo dhaca, dhiigbox culus ee siilka iyo daaweynta kufsiya. Xitaa haweenka uurka leh ama mar dhaw ummulay una baahan qaabilaad dhakhtar isla malaintaa.



- **Göteborg, Sahlgrenska.** Tel: 031-342 10 00. Cinwaanka: Blå stråket 6, 413 46, Göteborg.

- ⑩ **Rugta qaabilaadda ilmo soo ridista.** Halkan waxaad ka heli kartaa warbixin haddii aad rabto inaad ilmo iska soo rido ama u baahan tahay talo ka hor ama ka dib ilmo iska ridistada.

- **Göteborg, Östra Sjukhuset.** Tel: 031-343 42 15. Cinwaanka: Diagnosvägen 15, 416 50.

- ⑪ **Rugta qaabilaadda daaweynta Dahaarka siilka (vulvamottagning) ee Angered Närskukhus.** Waxaad ka heleysaa taageerada wadhadalka, warbixino iyo daaweyn haddii ay dhib kaasoo gaartay gudniin. Tel: 031-332 69 02, 031-332 67 00. Cinwaanka: Ostra Sjukhuset, Halmstorget 1.

- ⑫ **Rugta daawada taranka.** Ee qofka u baahan in laga caawiyo urqaadista. Tel: 031-342 39 19. Cinwaanka: Blå stråket 6, 413 46 Göteborg.

- ⑬ **Rugta baarista kansarka naasaha.** Halkan waxaad lagaaga baaraya naasaha si goor hor leh loo ogaado kansarka.

- **Göteborg, Sahlgrenska.** Tel: 031-342 99 36. Cinwaanka: Blå stråket 3, plan 2, 413 46.

- **Uddevalla, NU-sjukvården.** Tel: 010-435 30 60. Cinwaanka: Fjällvägen 9, 451 53.

- **Skövde, Skaraborgs Sjukhus.** Tel: 0771-40 77 10. Cinwaanka: Unilabs mammografi, 541 85.

- ⑭ **Xaaladaha adag ee ragga.** Halkan ayaa waxay ragga ka heli karaan dhibaatooyinka xiriirka, xaaladaha adag ee la xiriira furiinka, dhibaatada waalidka ama haddii aad qof u geysatay ama adiga lagu geystay rabshad gudha qoyska. Tel: 031-367 93 90. E-post: kriscentrum.for.man@socialresurs.goteborg.se. Adress: Kronhusgatan 2f, Göteborg.



- ⑮ **MUM (qabilaadda dhallinta).** Ee ragga da'doodu u dhexeyso 18 iyo 30 sanno. Halkan waxay ka heli karaan daawada ka hortaga uurka, baaritaano iyo warbixin haddii aad qabto su'aalo ku saabsan jidhka, galmeda, xiriirka nolosha iyo dareenka. Tel: 010-435 82 12. Cinwaanka: Aschebergsgatan 46, 411 33 Göteborg.

- ⑯ **Caafimaadka khanisika.** Ragga la galmoda rag kale iyo kuwa jidhkooda iyo jinsigoodu islaheen (transperson). Halkan waxaad isaga baari kartaa cudurada galmeda. Tel: 031-343 83 31. Cinwaanka: Gröna stråket 16, 413 46 Göteborg.

- ⑰ **Rugta qaabilaadda ee Lundström.** Haddii aad rabto in jidhkaaga uu si fiican u waafaqo aqoonisiga jinsigaaga. Waxay kuugu sameyn karaan baaritaan. Kadibna waxaad heleysaa daaweyn (hormoono iyo qaliin).

- Tel: 032-222 67 90. Cinwaanka: Kungsgatan 5, Alingsås.

## Ururada taageerada iyo caawimaadda

- ⑱ **RFSU.** Bogga rfsu.se/upos waxaad ka heleysaa filim leh warbixin afaf kala duwan. RFSU waxay xitaa leedahay qolka sheekeysiga internetka (onlinechatt). Talobixinta telefoonka waxaa laga helayaa rugta caafimaadka ee Stockholm. Waaad la sheekeysan kartaa ummuliso telefoonka 08-692 07 84. Waaad la sheekeysan kartaa dhakhtarka cilminafsiga (psykoterapeut) telefoonka: 08-692 07 70.



- ⑲ **RFLS Göteborg.** Ururka xuquuqda khanisiinta, labeebka, dadka dareema in jinsigoodu iyo jidhkoodu is lahayn (transpersoner), dadka jinsiga duwan (queer), dadka jinsiga kala duwan dareema (intersexpersoner). Tel: 031-788 25 10.



- **Newcomers (soogalootiga cusub)** waa mashruuc loogu talo galay qaxootiga iyo soo galootiga dalka ku cusub. E-post: newcomers@goteborg.rfls.se.  
 - **Checkpoint Göteborg.** Baaritaan lacag la'aan oo aan magac la sheegeyn.  
 - **Newcomers Youth (dhallinta cusub)** waa mashruuc loogu talo galay magangelyo doonka ee ah dhallinyar khaniisah (hbtq) ee u dhheeeya da'da 15–30 sanno.

- ⑳ **Transammans.se.** Taageero iyo wadajir loogu talagalay dadka dareema in jinsigoodu iyo jidhkoodu is lahayn. E-post: hej@transammans.se. Eeg Transammans Väst ee bogga Instagramka iyo Facebookga. Eeg xitaa Transammans bogga Facebookga.



- ㉑ **FPES.** Ururka dadka jinsigooga iyo jidhkoodu is waafaqsaneen (transpersoner).



- ㉒ **Khadka badbaadinta haweenka (Kvinnofridslinjen).** Haddii aad tahay gabar/dumar laguna geystay dhib. Waaad heli karta taageero iyo caawimaad meesha aad abbaari karto. Waaad laguuga caawinayaar tarjume. Tel: 020-50 50 50.



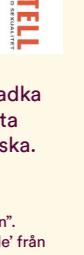
- ㉓ **Hoyga gabdhaha – iyo haweenka ee Somaya.** Haddii laguu geystay rabshad, hanjabaad iyo xakameyn. Magacaaga oo aan la soo bandhigeen caraimaddana waxaa lagu heli karaa afaf kala duwan. Waxay leeyihii barta sheekeysiga ee internetka (onlinechatt). Tel: 020-81 82 83. E-post: kvinnojourne@somaya.se.



- ㉔ **Välj att sluta.** Waaad loogu talo galay dadka khatarta u ah in ay dhaawacaan qofka ay jecel yihiin iyo qofka loo geystay dagaal. Gebi ahaanba aan magaca la sheegeyn. Tel: 020-555 666.



- ㉕ **Preventell.se.** Waxaa loogu talo galay haddii aad dareemeysin in xakamayttii jinsigaaga kaa luntay ama haddii aad ka baqayso inaad naftaada ama dad kale dhibaateyso. Gebi ahaanba aan magaca la sheegeyn. Tel 020-66 77 88.



- ㉖ **Rosengrenska.** Caawimaad iyo taageero loogu talo galay dadka sharci la'aanta ee dhib kala kulma inay la soo xiriiraan xarunta daryeelka caafimaadka. E-post: vardformedling@rosengrenska.org. Tel: 020-211 000 till Röda Korset.



Den här versionen är baserad på den nationella RFSU-versionen "Hitta rätt i värden". Denna skrift är framtagen med ekonomiskt stöd för "Tidiga insatser för asylsökande" från Länsstyrelsen Västra Götaland.

©RFSU Göteborg, 2021  
 Projektledare: Irene Söbrevilla